



2020

Feb 23



*A Clean &
Forgiving Heart*

一個潔淨及寬容的心

希伯來書 Hebrews 10:22,24

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會主日禮拜程序
TAFPC Order of Sunday Worship Service

司會: 謝慶賢長老 證道: 蔡佳君牧師 司琴: 陳玫麗姊妹
1:15pm February 23, 2020

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司: 你豈有看見? 咱的上主顯現佇雲柱、火柱中;

眾: 上主的榮光安置(tì)佇咱的頂面。

司: 你豈有聽見? 有霆(tân)雷的聲從(tùi)天堂傳來;

眾: 「這是我的子, 我所疼的, 恁攏當聽祂。」

司: 展(thi)開你的目矚, 疏通(sō thong)你的耳孔, 咱今
(taⁿ)聚集佇神聖的地。

眾: 咱當稱讚上主!

唱詩*Hymn*

新聖詩 #31 「天父疼咱世間眾人」

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Anthem

「"Here Is the Church"」 "教會" -

Kerry Pryor and Douglas Nolan, 黃惠香譯詞

你若啲(teh)搜尋(chhiâu-chhōe)一個所在通去,

我欲報你一好所在。

佇彼有家庭溫暖充滿和氣, 親像一個大家庭。

教會, 上帝教會, 佇教會內, 有兄弟姊妹,

有相疼, 聖神安慰。教會, 上帝教會!

請各位受恩子兒著來敬拜, 帶祈禱進入祂聖殿。

咱聚集到祂座前得祂祝福, 有交陪快樂佇心底。

教會, 上帝教會, 佇教會內, 有兄弟姊妹, 有相疼,

聖神安慰。教會, 上帝教會!

教會, 上帝教會, 佇教會內, 有兄弟姊妹,

有相疼, 聖神安慰。教會, 上帝教會,

上帝教會, 上帝教會, 上帝教會!

悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心, 來親近上帝, 咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪, 祂是真實公義, 欲赦免咱的罪, 洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 Prayer of Confession

神聖的主啊！阮佇偉大擱榮耀、神聖擱尊貴的人中間瞧找(Chhiau chhōe)祢。我渴慕浸(chìm)佇祢的光彩內底，擱與祢居起(Khiā khi)佇神聖的殿院，互阮通閃避世間的傷悲。阮未記得祢也臨在佇普通擱世俗、絕望擱受看輕的人中間。祢差遣阮從(tùi)高山頂面行落來，去宣揚祢恩典的律法，並且活出愛的誠命—跟隨主耶穌行祂所行的路。求祢改換阮的本質，勇壯我的心志，釋放(Tháu Pàng)阮離開驚惶，互阮得到自由；阮通因為安呢成做祢光明的燈臺。祈禱奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

平安禮 Passing the peace

讀經 Scripture Reading

彼得前書 1:16-25(新約:藍 p 267, 紅/棕 p 360)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 Sermon 「聖潔的生活」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #42 「請來，耶穌，阮所向望」

奉獻 Offertory

奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

介紹與報告 Introduction and Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #402 「懇求主祢引導我腳步」

祝禱差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* (Threefold Amen*)

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

*方便站立的人，請站立 (*Please stand as you are able)

消息報告:

1. 歡迎來作禮拜的兄姊，禮拜後請一起享用點心並交誼! 待會 2:45~4:00PM 時間召開年度和會。會議結尾會安排臨時動議，請大家對 TAFPC 事工踴躍發表意見和提出建議。
2. TKC 冬/春季退休會需要各路高手來幫忙照顧孩子! 大概 10 名嬰幼兒，時段是 2/29 (Sat) 早上 9:30 - 12:00; 下午 2:00-5:30; 晚上 7:00 - 9:00 三個時段, 請有興趣的高手向詠偉兄 Dennis 聯繫。
3. 基督教長老教會東北區婦女會三年一次的聚會定於 8 月 21 日 (五)及 22 日(六)於 Desmond Hotel and Conference Center, Albany, NY. 相關訊息刊登於公佈欄，意者逕洽秀芬姐及淑真姐報名。
4. 2020/03/15 及 2020/03/29 成人主日學 Paul 牧師將繼續教導 “Spiritual Growth and Discipleship series - 7” 所有作業可以在以下 <https://www.youtube.com/user/tafpctube/playlists> 網址查詢。Paul 牧師說再次上課前，這個漫長的時間間隔是補上之前可能錯過練習的好時機。
5. TAFPC 將協助台灣聖經公會於 2020/02/29 (Sat)上午 8:45 至下午 5:30 在教會舉辦馬太福音-山上寶訓研讀本聖經研習會。研習由彭國璋牧師/博士以華語進行，彭牧師為現台灣聖經公會《和合本研讀本系列》之總編輯與翻譯顧問。費用為每人 25 美元，包括一本書和午餐。請在 2020/02/23 星期日之前與文旭兄填寫註冊表。

小會公告:

- 凡是從中國返回或過境的任何人，應在自家隔離 14 天，然後再出門到公共場所。

出席與奉獻: 02/16/2020

禮拜出席人數	經常奉獻
台語 66, EM 18	台語 \$3920.00, EM \$220.00

主內交通與代禱：

- 建仁兄於 2020/2/16 (日) 晚返回天家，他的家人感謝兄姐在上星期的代禱和支持。請為遺族代禱，求主安慰!
- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；英民兄及家人；乃傑兄(Jason)及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；詠偉兄的家人；Nua 姐的父親；建仁兄及靜雅姐；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

生活充實俱樂部：

- 02/26 翁玉屏女士 “古埃及讀書心得續集”
- 03/04 何德淵教授 “基因造就高智商猶太人?(A Jewish Gene for Intelligence?)”

聖工分配：

聖工分配	本 週	下 週
	(2/23/2020)	(3/1/2020)
招 待	陳美玲	吳曼麗
音 樂 / 司 琴	陳玫麗	陳玫麗
司 會 / 報 告	謝慶賢	張文旭
來 賓	梁璋琦	林繼義
影 音 / 錄 影	林秀芬 / 林繼義	吳怡憲 / 陳毓盛
司 獻	劉麗玲 徐光武 李淑真	蔡賢奕 洪潔君 李淑真
清 點 奉 獻	余秀美 陳美玲	劉麗玲 TBD
育 嬰	洪潔君	王雅雅
茶 點 預 備	王雅雅	劉麗玲
分 配 & 清 理	鍾崇仁 張聖珍	EM/SKY Dareen
值 日 長 執	Jack Tsai 徐光武	許毓升 蔡賢奕

會行事表：

週	聚會項目	時間 (2/23/20)	主理 (2/23/20)	主理 (3/1/20)	地點 (2/23/20)
日	聖歌隊 練習	11:30am- 12:45pm	李秀文	李秀文	Sanctuary
日	主日 早禱會	12:40pm- 1:05pm	同心禱告	同心禱告	Basement Room C
日	主日 禮拜	1:15pm- 2:30pm	蔡佳君	Paul	Sanctuary
日	成人 主日學	2:45pm- 4:00pm	和會	何德淵	Sanctuary
日	Hand Bell	4:00pm- 5:00pm	陳玫瑰	陳玫瑰	Sanctuary
二	婦女 查經	10:00am- 12:00pm	(2/25/20) 李淑真	經文 馬太福音 14:15-21	Sanctuary
五	分區 查經 (2/28)	08pm-10pm Edison	陳毓盛	經文 創世記 29:1-35	地點 昭瑩家
五	分區 查經 (3/7)	08pm-10pm Princeton	林繼義	經文 創世記 29:1-35	Sanctuary